

Installation Manual Tonneau Cover
Manual de Instalación Capota Marítima

Manual de Instalação **MN019** Rev: 02 - 20/07/2018
Installation Manual / Manual de Instalación

CAPOTAS MARÍTIMAS



Tools Necessary | Herramientas necesarias

[illegible]

Importante

- **Proprietário:** Solicite ao instalador instruções de uso e manuseio. Usada corretamente, prolongará a vida útil de sua capota.
- **Lave a capota marítima somente com água e sabão neutro, evite produtos químicos. Eles comprometem a resistência da costura e mancham o vinil.**

Important

- **Owner:** ask the installer for using and handling instructions. Correctly using will expand your cover lifespan.
- **Wash the cover using only water and mild soap, avoiding chemical products. They compromise the sewing resistance and stain the vinyl.**

Importante

- **Propietario:** Solicita al instalador instrucciones de uso y manuseo. Usada correctamente, prolongará la vida útil de su capota.
- **Lava la capota marítima solamente con agua y jabón neutro, evita productos químicos. El comprometen la resistencia de la costura y manchan el vinilo**

Av. Primo Campagnoli, N° 1173
Distrito Industrial II

CEP: 15775-000 | Santa Fé do Sul/SP - Brasil

IATF 16949

BUREAU VERITAS
Certification



 /flashcoverofficial

www.flashcover.com.br

Na linha **ROLLER** os tensores seguem com uma etiqueta, identificando qual a posição correta de se encaixar na ponteira do tensor que segue costurada na lona, **a não utilização dos tensores ira ter como consequência a perda de garantia.**

In **ROLLER** line tensioners follow with a label identifying the right position to fit into the turnbuckle tip that follows sewn on canvas. **not using the tensioners will result in warrant loss**

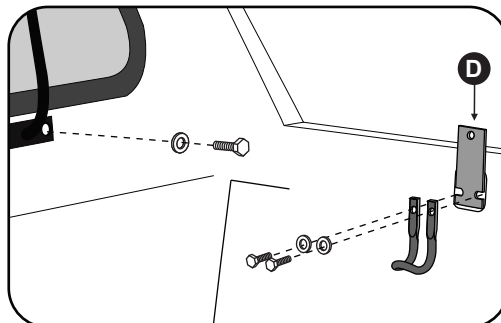
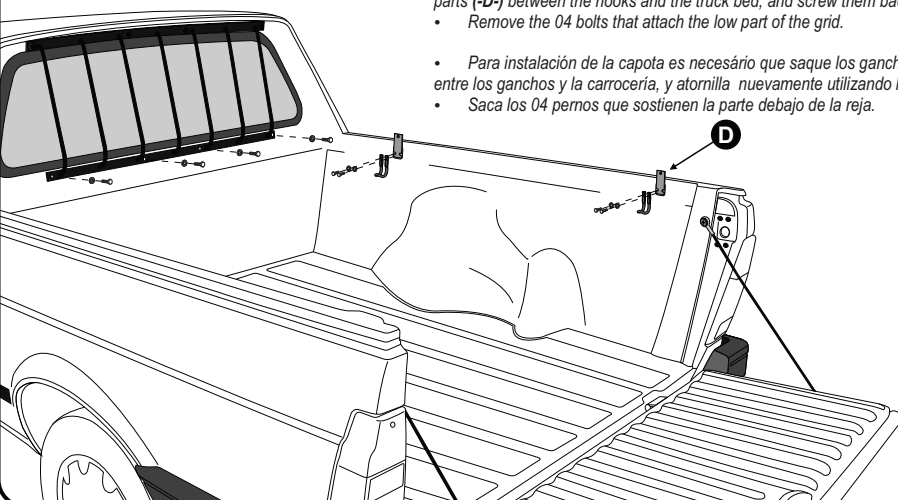
En línea **ROLLER** los tensores siguen con una etiqueta, identificando cual es la posición correcta en la puntera del tensor que sigue cosido en la lona, **con no usar los tensores habrá como consecuencia la pérdida de garantía**

01

- Para instalação da capota é necessário que remova os ganchos internos e posicione as peças de fixação lateral **(-D-)** entre os ganchos e a carroceria, e parafuse novamente utilizando os parafusos originais.
- Remova os 04 parafusos que prendem a parte de baixo da grade.

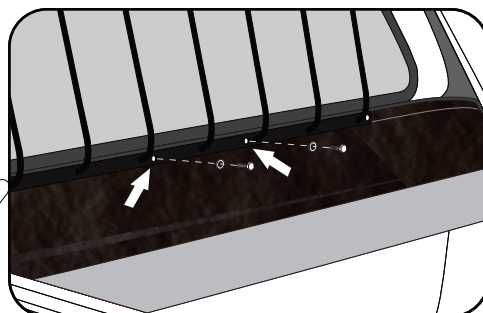
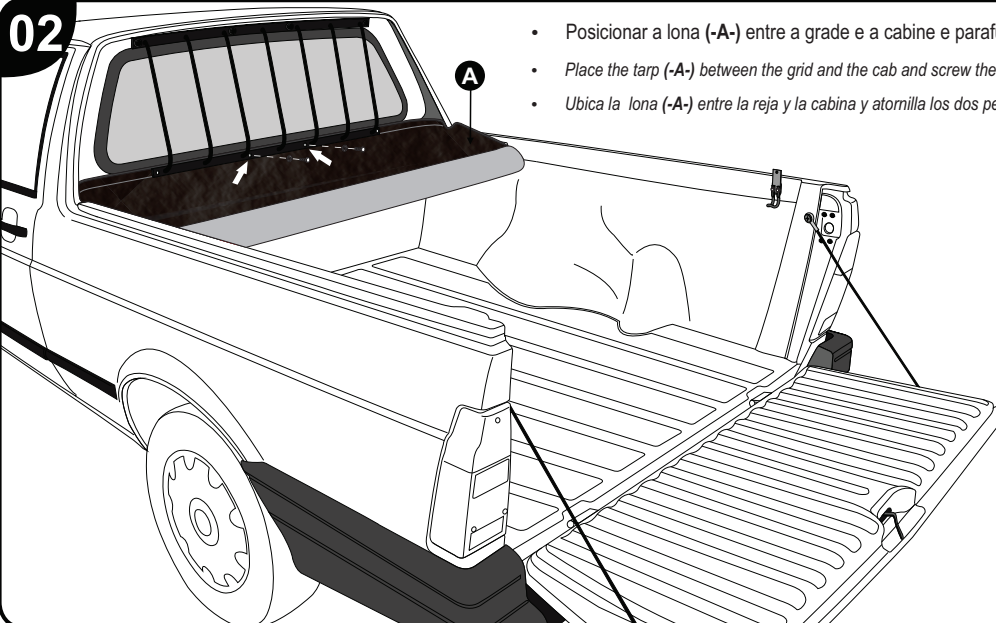
- For installing the cover, it is necessary to remove all the internal hooks and place the lateral fixing parts **(D-)** between the hooks and the truck bed, and screw them back again by using the original bolts.
- Remove the 04 bolts that attach the low part of the grid.

- Para instalación de la capota es necesario que saque los ganchos internos y ubique las piezas de fijación lateral (-D-) entre los ganchos y la carrocería, y atornilla nuevamente utilizando los pernos originales.
- Saca los 04 pernos que sostienen la parte debajo de la reja.



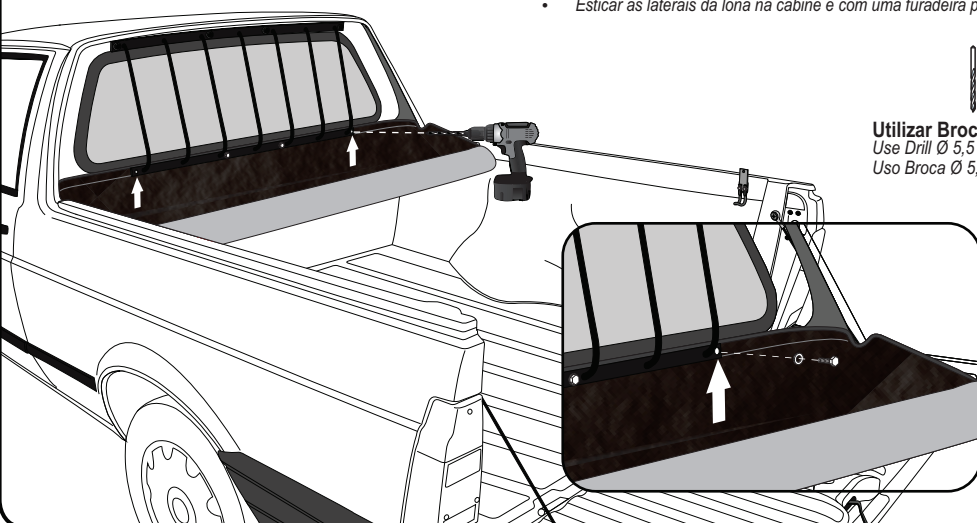
02

- Posicionar a lona (-A-) entre a grade e a cabine e parafusar os dois parafusos do meio dividindo a lona proporcionalmente
- Place the tarp (-A-) between the grid and the cab and screw the two middle bolts splitting the tarp proportionally.
- Ubica la lona (-A-) entre la reja y la cabina y atornilla los dos pernos del medio apartando la lona proporcionalmente.

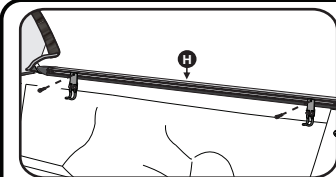


03

- Esticar as laterais da lona na cabine e com uma furadeira perfurar a lona na posição dos furos da grade para facilitar a instalação .
- *Stretch the tarp laterals in the cab and use drilling machine to drill the tarp in the position of the grid holes to make the installation easier.*
- *Esticar as laterais da lona na cabine e com uma furadeira perfurar a lona na posição dos furos da grade para facilitar a instalação .*



Utilizar Broca Ø 5,5 mm
Use Drill Ø 5,5 mm
Usa Broca Ø 5.5 mm

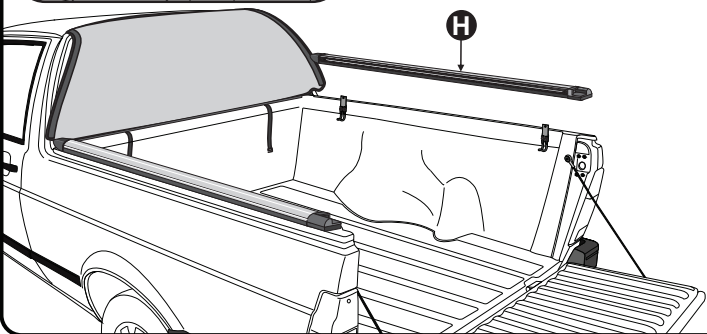


- Posicionar Perfil Lateral **(-H-)** na borda da carroceria e fixa-los nas peças de fixação já instaladas. Utilizando parafusos que acompanham o kit.
- Place the lateral profile **(-H-)** in the truck bed border and attach it to the fixing already installed by using the bolts included in the kit.
- Ubica el Perfil Lateral **(-H-)** en el borde de la carrocería y los fija en las piezas de fijación ya instaladas. Utilizando pernos que acompañan el kit.

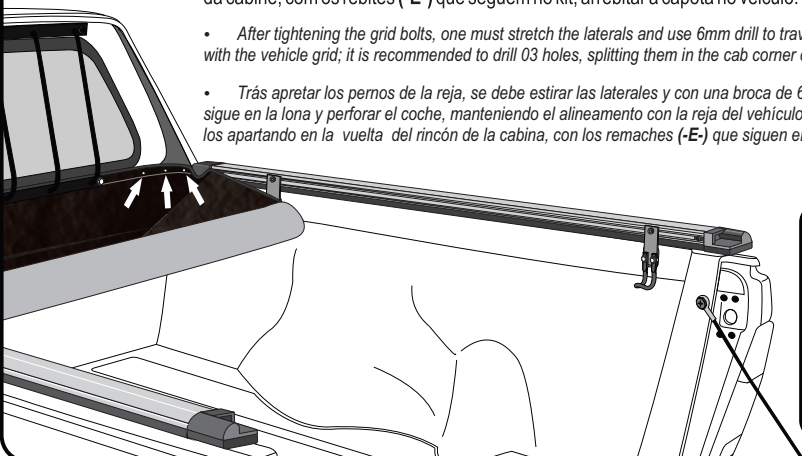
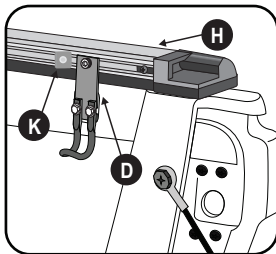


Utilizar Chave Allen nº5
Use Allen Spanner nº5
Uso Llave Allen nº5

04



- Calço de alumínio **(-K-)** usado como espaçador na fixação entre a peça **(-D-)** e o perfil de alumínio lateral **(-H-)** quando o protetor de caçamba é de fibra.
- Aluminum shim **(-K-)** used as a spacer between the piece **(-D-)** and the lateral aluminum **(-H-)** profile when the bucket protector (Truck Bed protector) is fiber.
- Calce de aluminio **(-K-)** utilizado como un espaciador entre la pieza **(-D-)** y el perfil de aluminio lateral **(-H-)** cuando el protector del contenedor es de fibra.



- Após apertar os parafusos da grade, deve esticar as laterais e com uma broca de 6 mm deve transpassar a chapa que segue na lona e perfurar o carro, mantendo o alinhamento com a grade do veículo, é aconselhado que se faça 03 furos, dividindo-os na curva do canto da cabine, com os rebites **(-E-)** que seguem no kit, arrebitar a capota no veículo.
- After tightening the grid bolts, one must stretch the laterals and use 6mm drill to traverse the plate that is in the tarp and drill the car, keeping the alignment with the vehicle grid; it is recommended to drill 03 holes, splitting them in the cab corner curve. With the rivets **(-E-)** included in the kit, clinch the vehicle cover.
- Trás apretar los pernos de la reja, se debe estirar las laterales y con una broca de 6 mm se debe traspasar la plancha que sigue en la lona y perforar el coche, manteniendo el alineamento con la reja del vehículo, se aconseja que se hagan 03 agujeros, los apartando en la vuelta del rincón de la cabina, con los remaches **(-E-)** que siguen en el kit, remacha la capota del vehículo.



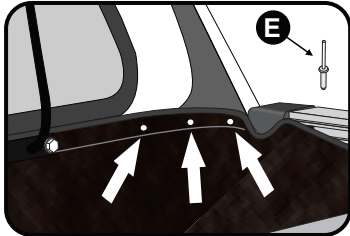
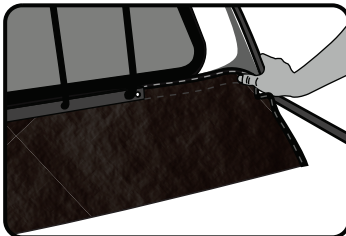
Utilizar Rebiteira
Use Riveter
Uso Remachadora



Utilizar Broca Ø 5,5 mm
Use Drill Ø 5.5 mm
Uso Broca Ø 5,5 mm



Utilizar Furadeira
Use Drilling Machine
Uso Taladro



05

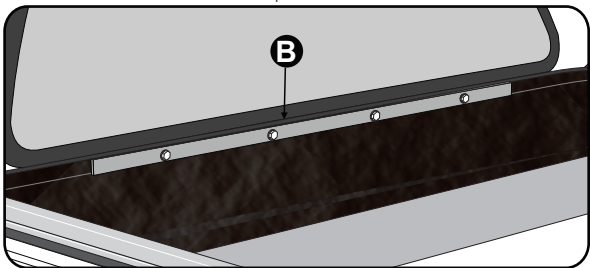
INSTRUÇÕES PARA CAPOTA SEM GRADE

INSTRUCTIONS FOR GRIDLESS COVER | INSTRUCCIONES PARA CAPOTA SIN REJA



BARRA CHATA 3/4 x 3/16

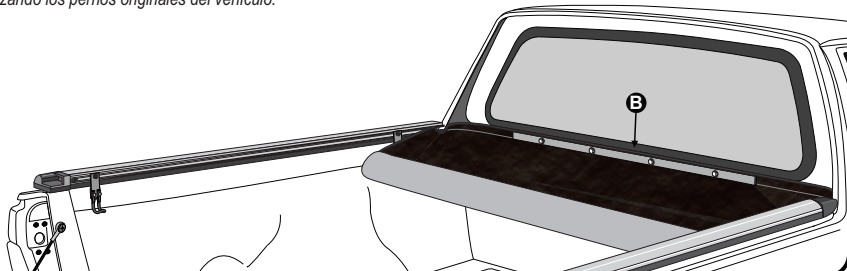
3/4 x 3/16 Flat Bar | Barra Plana 3/4 x 3/16



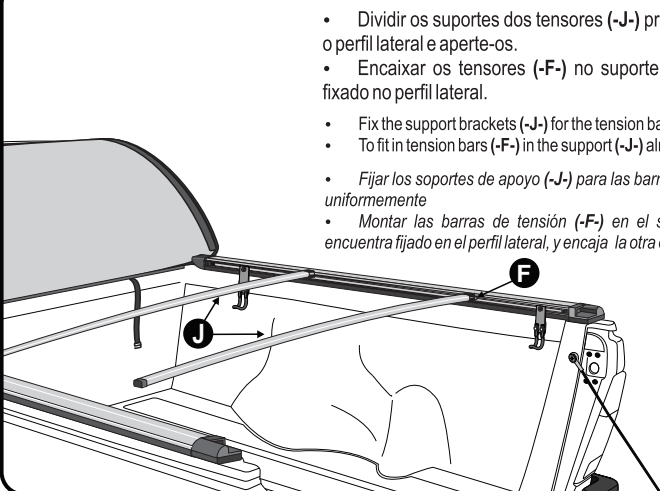
- Para veículos sem grade, utilizar barra chata 3/4 x 3/16 **(-B-)** para fixar a lona na dianteira do veículo, utilizando os parafusos originais do veículo.

- For vehicles without the grid, use the 3/4 x 3/16 flat bar **(-B-)** to attach the tarp in the front of the vehicle, by using the original vehicle bolts.

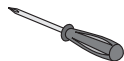
- Para vehículos sin reja, utiliza barra plana 3/4 x 3/16 **(-B-)** para fijar la lona en la delantera del vehículo, utilizando los pernos originales del vehículo.



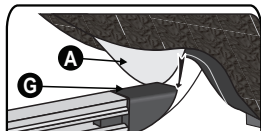
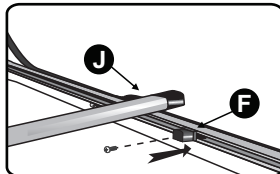
06



- Dividir os suportes dos tensores **(-J-)** proporcionalmente sobre o perfil lateral e aperte-os.
- Encaixar os tensores **(-F-)** no suporte **(-J-)** que se encontra fixado no perfil lateral.
- Fix the support brackets **(-J-)** for the tension bars in the side profile uniformly
- To fit in tension bars **(-F-)** in the support **(-J-)** already fixed.
- Fijar los soportes de apoyo **(-J-)** para las barras de tensión en el perfil lateral uniformemente
- Montar las barras de tensión **(-F-)** en el soporte **(-J-)** ya fijado que se encuentra fijado en el perfil lateral, y encaja la otra extremidade.



Utilizar Chave Philips
Use Phillips Screwdriver
Uso Llave Philips



Encaixar a lâmina plástica da lona **(-A-)** por baixo da ponteira plástica **(-G-)** para proporcionar um perfeito acabamento sem rugas.

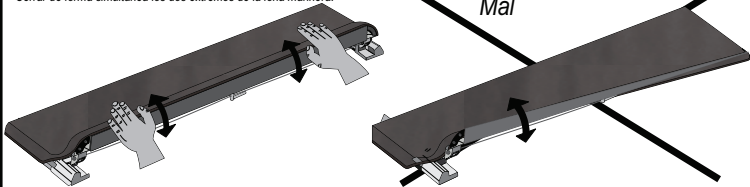
Attach the tarp plastic sheet **(-A-)** under the plastic tip **(-G-)** to provide a perfect unwrinkled finish.

Encaja la lámina plástica de la lona **(-A-)** por bajo de la puntera plástica **(-G-)** para proporcionalmente un perfecto acabado sin arrugas.

- Verificar se o conjunto de trek está encaixado corretamente.
- Fechar de forma simultânea as duas extremidades da capota.

Check that the trek set is properly seated.
Simultaneously close the two ends of the tonneau cover.

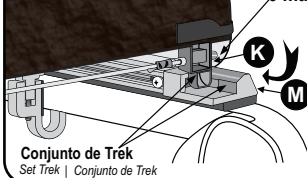
Compruebe que el conjunto de trek está correctamente acoplado.
Cerrar de forma simultánea los dos extremos de la lona marinera.



NÃO FECHAR UM LADO DE CADA VEZ
DO NOT CLOSE ONE SIDE AT A TIME.
NO CERRAR UN LADO DE CADA VEZ.

Lubrificar os pinos e mantê-los lubrificados

Lubricate the pins and keep them lubricated. Aceitar los pínos y mantenerlos aceitados.



- Encaixar corretamente o Conjunto do Trek e pressionar suavemente as duas extremidades até o seu travamento.

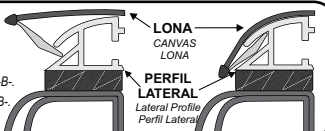
- To close, correctly attach the Trek Set and softly press both edges until they lock.

- Para cerrar, encaja correctamente el Conjunto del Trek y presiona suavemente las dos extremidades hasta su trabamiento.

- Encaixar o Baguete existente na lona -A- nos perfis de alumínio -B-.

Attach the existing plastic profile to the canvas -A- in the aluminum profiles -B-.

Encaja el perfil plástico existente en la lona -A- en los perfiles de aluminio -B-.



A GARANTIA DAS CAPOTAS MARÍTIMAS É DADA AO PRIMEIRO USUÁRIO NO PRAZO DE:

TONNEAU COVER WARRANTY IS GRANTED TO THE FIRST USER WITHIN:
LA GARANTÍA DE LAS LONAS MARÍTIMAS ES DADA AL PRIMER USUARIO EN EL PLAZO DE:

ESTA GARANTIA É VÁLIDA QUANDO:

- a) O certificado estiver devidamente preenchido e no prazo estabelecido; b) A capota apresentar: defeitos de fabricação ou de matéria-prima mediante análise do Departamento Técnico, e o não tenha sido submetida a reparos por terceiros;
- c) Após análise da Flash Cover, se for identificado problema de fabricação ou de matéria-prima, reserva-se o direito de trocar, ou consertar apenas a parte ou componente específico do problema, sem direito de o consumidor exigir a substituição total do produto; d) Não terá Garantia se o produto sofrer acidentes, se for alterada sua condição original ou usada de forma indevida (sem os tensores ou demais componentes) ou da montagem inadequada em desacordo com as especificações contidas no Manual de Montagem; e) se houver utilização de qualquer produto químico em vez de água e sabão neutro; f) Conservação, limpeza e durabilidade: Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos. Utilizar sempre as travessas centrais que dão sustentação e facilitam o escoamento de água. Lubrificar os pinos e mantê-los lubrificados.

THIS WARRANTY IS VALID WHEN:

- a) The certificate is duly completed and within the established period;
- b) The tonneau cover shows: manufacture defects or raw material, upon analysis of the Technical Department, and whether or not it has undergone repairs by third parties; c) After Flash Cover analysis, if a manufacturing or raw material problem is identified, reserves the right to exchange, or repair only the specific part or component of the problem, without the right consumer to demand the total product replacement; d) There will be no Warranty if the product suffers accidents, if its original condition is changed or used in improper form (without tensioners or other components), or improper assembly in disagreement with the specifications contained in the Assembly Manual; e) If any chemical is used instead of water and neutral soap; f) Maintenance, cleaning and durability: for cleaning, use only water, mild soap, sponge or flannel. Never use chemical or abrasive products. Always use the central crossmember that support and facilitate the water draining. Lubricate pins and keep them lubricated.

ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA CUANDO:

- a) El certificado está debidamente cumplimentado y dentro del plazo establecido; b) La lona marinera muestra: defectos de fabricación o materia prima, después del análisis del Departamento Técnico, y si ha sido reparado o no por terceros; c) Después del análisis de Flash Cover, si se identifica un problema de fabricación o materia prima, se reserva el derecho de intercambiar o reparar solo la parte o componente específico del problema, sin que el consumidor correcto exija el reemplazo total del producto; d) No habrá garantía si el producto sufre accidentes, si su condición original se cambia o se usa de forma incorrecta (sin tensores u otros componentes), o un ensamble incorrecto en desacuerdo con las especificaciones contenidas en el Manual de ensamble; e) Si se usa algún químico en lugar de agua y jabón neutro; f) Conservación, limpieza y durabilidad: Para limpieza utiliza solamente agua, jabón neutro, esponja o franela. Jamás utiliza productos químicos o abrasivos. Utiliza siempre las travessas centrales que sostienen y facilitan el desague. Lubrifica los pínos y los mantenerlos aceitados.